

LS2108



symbol[®]



© 2001-2002 SYMBOL TECHNOLOGIES, INC.

All rights reserved.

Symbol reserves the right to make changes to any product to improve reliability, function, or design.

Symbol does not assume any product liability arising out of, or in connection with, the application or use of any product, circuit, or application described herein.

No license is granted, either expressly or by implication, estoppel, or otherwise under any patent right or patent, covering or relating to any combination, system, apparatus, machine, material, method, or process in which Symbol products might be used. An implied license exists only for equipment, circuits, and subsystems contained in Symbol products.

Symbol and the Symbol logo are registered trademarks of Symbol Technologies, Inc. Other product names mentioned in this manual may be trademarks or registered trademarks of their respective companies and are hereby acknowledged.

Symbol Technologies, Inc.

One Symbol Plaza

Holtsville, N.Y. 11742-1300

<http://www.symbol.com>

Patents This product is covered by one or more of the following U.S. and foreign Patents:

U.S. Patent No. 4,593,186; 4,603,262; 4,607,156; 4,652,750; 4,673,805; 4,736,095; 4,758,717; 4,760,248; 4,806,742; 4,816,660; 4,845,350; 4,896,026; 4,897,532; 4,923,281; 4,933,538; 4,992,717; 5,015,833; 5,017,765; 5,021,641; 5,029,183; 5,047,617; 5,103,461; 5,113,445; 5,130,520; 5,140,144; 5,142,550; 5,149,950; 5,157,687; 5,168,148; 5,168,149; 5,180,904; 5,216,232; 5,229,591; 5,230,088; 5,235,167; 5,243,655; 5,247,162; 5,250,791; 5,250,792; 5,260,553; 5,262,627; 5,262,628; 5,266,787; 5,278,398; 5,280,162; 5,280,163; 5,280,164; 5,280,498; 5,304,786; 5,304,788; 5,306,900; 5,324,924; 5,337,361; 5,367,151; 5,373,148; 5,378,882; 5,396,053; 5,396,055; 5,399,846; 5,408,081; 5,410,139; 5,410,140; 5,412,198; 5,418,812; 5,420,411; 5,436,440; 5,444,231; 5,449,891; 5,449,893; 5,468,949; 5,471,042; 5,478,998; 5,479,000; 5,479,002; 5,479,441; 5,504,322; 5,519,577; 5,528,621; 5,532,469; 5,543,610; 5,545,889; 5,552,592; 5,557,093; 5,578,810; 5,581,070; 5,589,679; 5,589,680; 5,608,202; 5,612,531; 5,619,028; 5,627,359; 5,637,852; 5,664,229; 5,668,803; 5,675,139; 5,693,929; 5,698,835; 5,705,800; 5,714,746; 5,723,851; 5,734,152; 5,734,153; 5,742,043; 5,745,794; 5,754,587; 5,762,516; 5,763,863; 5,767,500; 5,789,728; 5,789,731; 5,808,287; 5,811,785; 5,811,787; 5,815,811; 5,821,619; 5,821,520; 5,823,812; 5,828,050; 5,848,064; 5,850,078; 5,861,515; 5,874,720; 5,875,415; 5,900,617; 5,902,989; 5,907,146; 5,912,450; 5,914,478; 5,917,173; 5,920,059; 5,923,025; 5,929,420; 5,945,658; 5,945,659; 5,946,194; 5,959,285; 6,002,918; 6,021,947; 6,029,894; 6,031,830; 6,036,098; 6,047,892; 6,050,491; 6,053,413; 6,056,200; 6,065,678; 6,067,297; 6,082,621; 6,084,528; 6,088,482; 6,092,725; 6,101,483; 6,102,293; 6,104,620; 6,114,712; 6,115,678; 6,119,944; 6,123,265; 6,131,814; 6,138,180; 6,142,379; 6,172,478; 6,176,428; 6,178,426; 6,186,400; 6,188,681; 6,209,788; 6,209,789; 6,216,951; 6,220,514; 6,243,447; 6,244,513; 6,247,647; 6,308,061; 6,250,551; 6,295,031; 6,308,061; 6,308,892; 6,321,990; 6,328,213; 6,330,244; 6,336,587; 6,340,114; 6,340,115; 6,340,119; 6,348,773; D305,885; D341,584; D344,501; D359,483; D362,453; D363,700; D363,918; D370,478; D383,124; D391,250; D405,077; D406,581; D414,171; D414,172; D418,500; D419,548; D423,468; D424,035; D430,158; D430,159; D431,562; D436,104.

Invention No. 55,358; 62,539; 69,060; 69,187 (Taiwan); No. 1,601,796; 1,907,875; 1,955,269 (Japan); European Patent 367,299; 414,281; 367,300; 367,298; UK 2,072,832; France 81/03938; Italy 1,138,713
rev. 03/02

Q u i c k R e f e r e n c e

Introduction

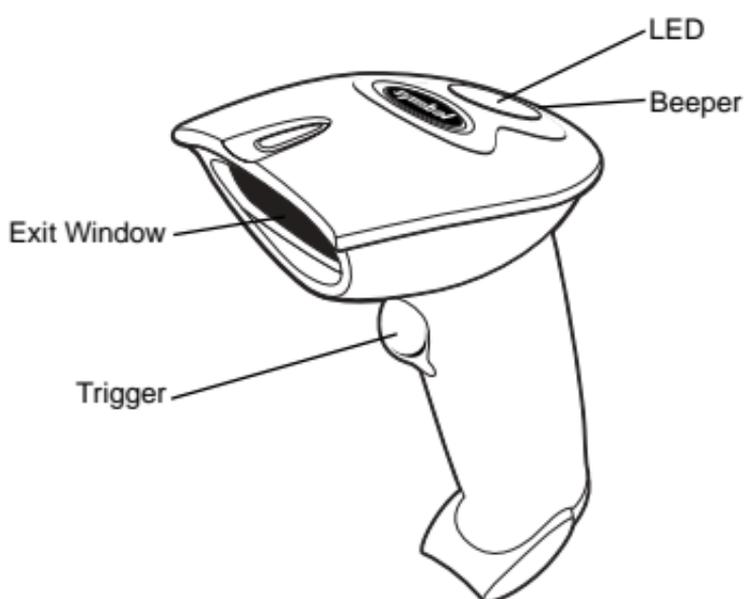
The LS 2108 scanner combines excellent scanning range and decode performance with multi-interface capability in a lightweight laser scanner for scan intensive applications.

Whether used as a hand-held scanner or in a stand, the LS 2108 ensures comfort and ease of use for extended periods of time.

Note: This Guide covers the LS 2108 and the undecoded LS 2100-I100 scanners. The Programming section of this guide applies only to the LS 2108 scanner.

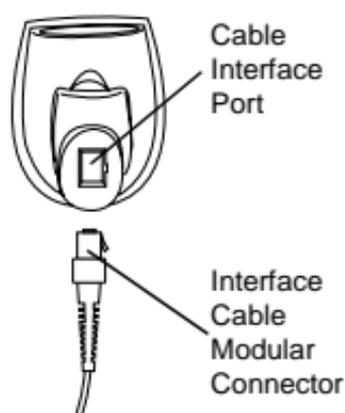
The undecoded LS 2100 scanner is programmed by external interface controllers (for example, Symbol's LL500 OmniLink). Refer to the documentation for your external interface controller to program the undecoded LS 2100 scanner.

Parts of the Scanner



Installing the Interface Cable

1. Plug the interface cable modular connector into the cable interface port on the bottom of the handle.



QRG

L S 2 1 0 8

2. Connect the other end of the interface cable to the host.
3. Connect the power supply to the cable (if necessary).
4. Scan the appropriate bar code(s) beginning on [page 39](#) to communicate with the host.

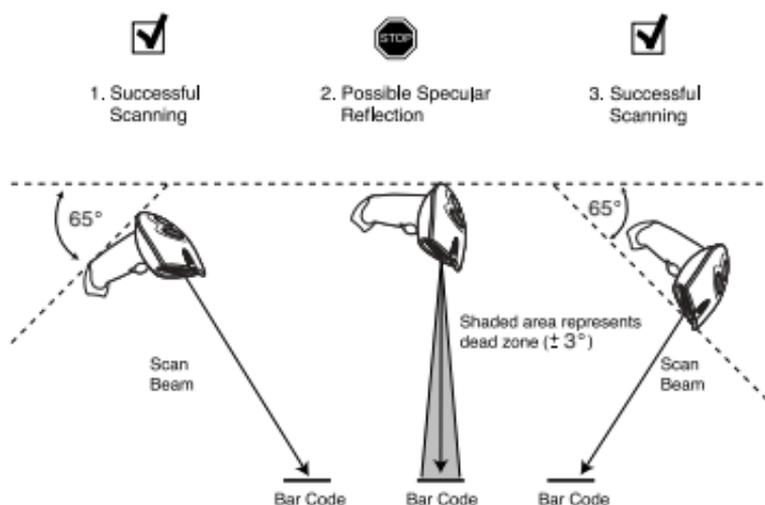
Removing the Interface Cable

Unplug the installed cable's modular connector by depressing the connector clip:

- with the tip of a screwdriver, or
- by inserting the end of a paperclip in the hole under the rubber boot on the handle.

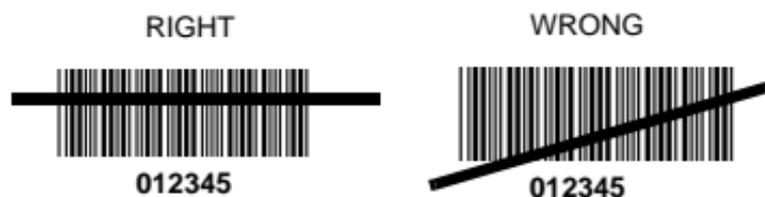
Aiming

Note: The scanner performs best when it is not exactly perpendicular to the bar code.



Scanning In Hand-Held Mode

1. Ensure all connections are secure.
2. Aim the scanner at the bar code and press the trigger.
3. Ensure the scan line crosses every bar and space of the symbol.

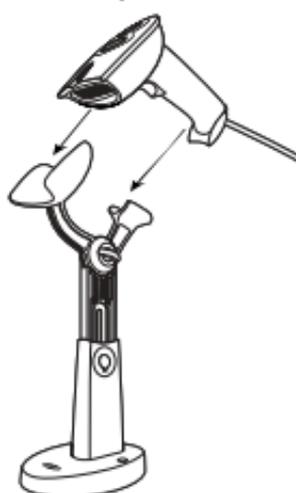


4. Upon successful decode, the scanner beeps and the LED turns green.

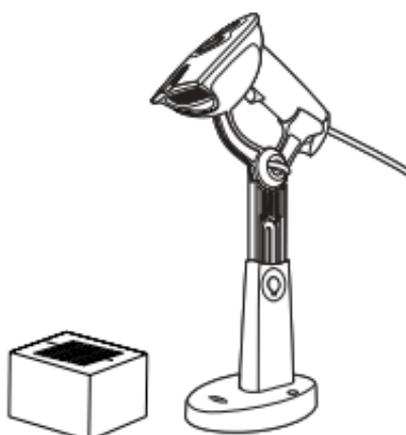
Q u i c k R e f e r e n c e

Scanning in Hands-Free Mode (LS 2108 only)

In the stand, the scanner is in constant-on mode. When you remove the scanner from the stand it operates in its normal hand-held mode.



1. Place scanner in stand.
2. Present bar code and ensure the scan line crosses every bar and space of the symbol.
3. Upon successful decode, the scanner beeps and the LED turns green.



Troubleshooting

Problem	Possible Cause	Possible Solutions
Nothing happens when you follow the operating instructions.	No power to the scanner.	Check the system power. Ensure the power supply is connected if your configuration requires a power supply.
	Interface/power cables are loose.	Check for loose cable connections.
Laser comes on, but symbol does not decode.	Scanner is not programmed for the correct bar code type.	Be sure the scanner is programmed to read the type of bar code you are scanning.



Problem	Possible Cause	Possible Solutions
<p>Laser comes on, but symbol does not decode. (Cont'd)</p>	<p>Bar code symbol is unreadable.</p>	<p>Check the symbol to make sure it is not defaced. Try scanning test symbols of the same bar code type.</p>
	<p>Distance between scanner and bar code is incorrect.</p>	<p>Move the scanner closer to the bar code.</p>
<p>Symbol is decoded, but not transmitted to the host.</p>	<p>Scanner is not programmed for the correct host type.</p>	<p>Scan the appropriate host type bar code.</p>
<p>Scanned data is incorrectly displayed on the host.</p>	<p>Scanner is not programmed to work with the host. Check LS2108 host type parameters or editing options.</p>	<p>Be sure proper host is selected.</p> <p>For RS-232, ensure the scanner's communication parameters match the host's settings.</p> <p>For a keyboard wedge configuration, ensure the system is programmed for the correct keyboard type, and the CAPS LOCK key is off.</p> <p>Be sure editing options (e.g., UPC-E to UPC-A Conversion) are properly programmed.</p>

G u i d e u t i l i s a t e u r

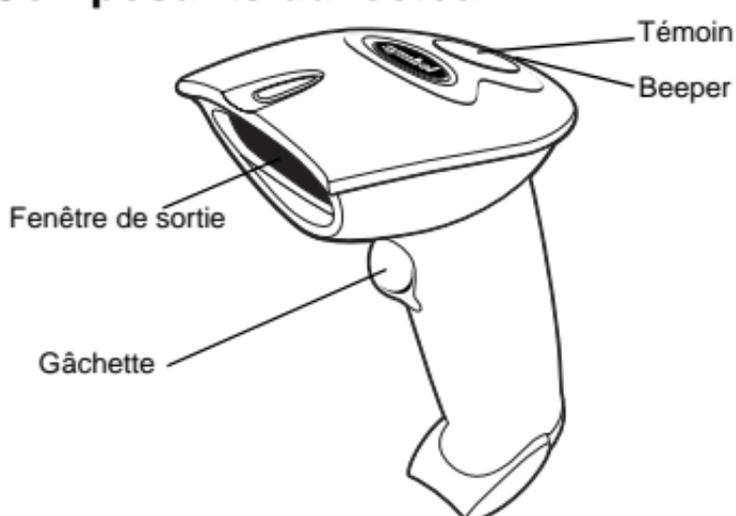
Présentation

Le lecteur LS 2108 combine une plage de balayage et des performances de décodage excellentes avec une fonctionnalité d'interface multiple dans un lecteur laser léger destiné aux applications à lecture intensive. Qu'il soit utilisé comme lecteur portable ou inséré dans un support, le LS 2108 est synonyme de confort et de simplicité d'emploi pendant de longues heures d'utilisation.

Remarque : Ce guide s'applique au lecteur LS 2108 et aux lecteurs LS 2100-1100 en version non décodée. La section de ce guide consacrée à la programmation s'applique au lecteur LS 2108 uniquement.

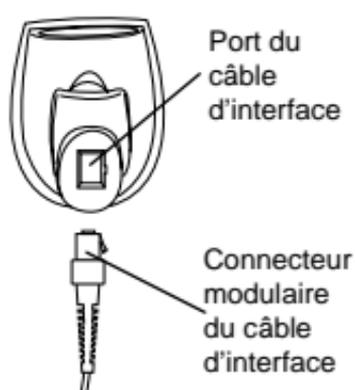
Le lecteur LS 2100 en version non décodée est programmé via des contrôleurs d'interface externes (par exemple, le contrôleur LL500 OmniLink de Symbol). Veuillez consulter la documentation de votre contrôleur d'interface externe pour obtenir des informations sur la programmation du lecteur LS 2100 en version non décodée.

Composants du lecteur



Installation du câble d'interface

1. Branchez le connecteur modulaire du câble d'interface au port correspondant sur la partie inférieure de la poignée du lecteur.



QRG

L S 2 1 0 8

2. Connectez l'autre extrémité du câble à l'ordinateur central.
3. Branchez l'alimentation au câble (si nécessaire).
4. Lisez les codes correspondants qui commencent [page 39](#) pour communiquer avec l'ordinateur central.

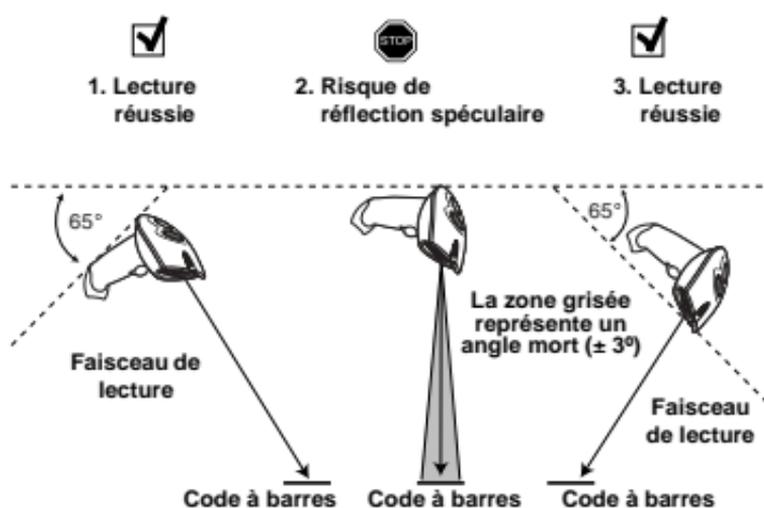
Dépose du câble d'interface

Débranchez le connecteur modulaire du câble d'interface en appuyant sur le clip du connecteur :

- en y insérant la lame d'un tournevis ou
- en insérant le bout d'un trombone dans le trou situé sous l'embase caoutchoutée de la poignée.

Visée

Remarque : On obtient les meilleures performances de décodage lorsque le lecteur n'est pas totalement perpendiculaire au code à barres.



Lecture en mode portable

1. Vérifiez tous les branchements.
2. Pointez le lecteur sur le code à barres, puis appuyez sur la gâchette.
3. Assurez-vous que le faisceau de lecture recouvre toutes les lignes et tous les espaces qui composent le code.

CORRECT

INCORRECT



012345



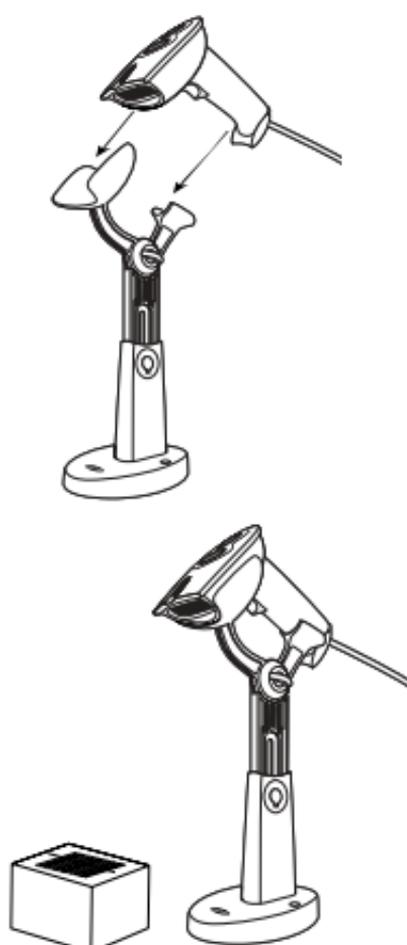
012345

4. Lorsque le décodage est réalisé, le lecteur émet un bip sonore et le témoin lumineux vire au vert.

G u i d e u t i l i s a t e u r

Lecture en mode mains-libres (LS 2108 uniquement)

Lorsqu'il est inséré dans son support, le lecteur est activé en permanence. Lorsque vous retirez le lecteur de son support, il reprend son fonctionnement normal en mode mains-libres.



1. Placez le lecteur dans son support.
2. Présentez le code à barres et assurez-vous que le faisceau de lecture recouvre toutes les lignes et tous les espaces qui le composent.
3. Lorsque le décodage est réalisé, le lecteur émet un bip sonore et le témoin lumineux vire au vert.

Dépannage

Problème	Cause probable	Solutions possibles
Vous avez suivi les instructions d'utilisation, mais rien ne se produit.	Le lecteur n'est pas alimenté.	Vérifiez l'alimentation du système. Assurez-vous que l'alimentation est raccordée si votre configuration l'utilise.
	Les câbles d'interface/ d'alimentation sont mal branchés.	Vérifiez que les câbles sont correctement branchés.
Le faisceau est activé, mais le code n'est pas déchiffré.	Le lecteur n'est pas programmé pour le bon type de code à barres.	Assurez-vous que le lecteur est programmé pour accepter le type de code à barres que vous tentez de lire.

Problème	Cause probable	Solutions possibles
Le faisceau est activé, mais le code n'est pas déchiffré. (Suite)	Le code à barres est illisible.	Vérifiez que le code à barres est en bon état. Essayez de lire d'autres codes du même type.
	Distance incorrecte entre le lecteur et le code à barres.	Rapprochez le lecteur du code à barres.
Le code est lu, mais il n'est pas transmis à l'ordinateur central.	Le lecteur n'est pas programmé pour le type d'ordinateur qui convient.	Lisez le code à barres correspondant à l'ordinateur en question.
Les données lues ne s'affichent pas correctement sur l'ordinateur central.	Le lecteur n'est pas programmé pour fonctionner avec cet ordinateur central. Vérifiez les paramètres du type d'ordinateur pour le LS 2108 ou les options d'édition.	<p>Vérifiez que l'ordinateur central correct est sélectionné.</p> <p>Pour le RS-232, vérifiez que les paramètres de communication du lecteur correspondent aux réglages de l'ordinateur.</p> <p>Pour une configuration d'émulation clavier, assurez-vous que le système est programmé pour le bon type de clavier, et que la touche de verrouillage des majuscules est désactivée.</p> <p>Vérifiez que les options d'édition (ex. conversion UPC-E/UPC-A) sont correctement programmées.</p>

K u r z ü b e r s i c h t

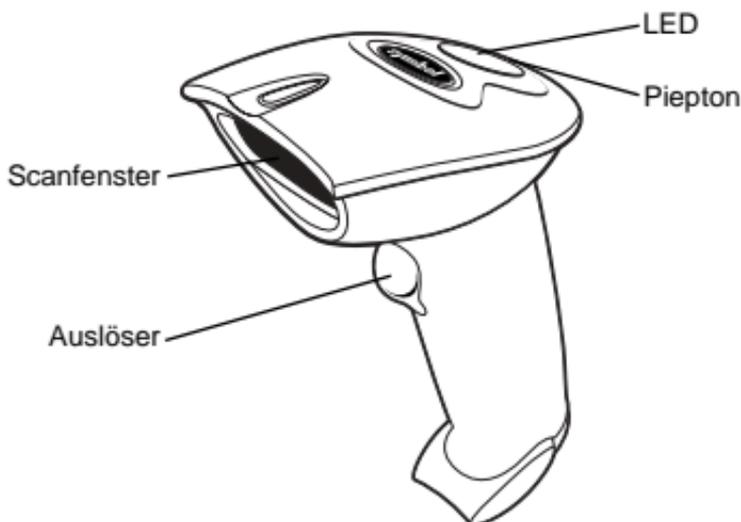
Einführung

Der Scanner LS 2108 verbindet einen hervorragenden Scanbereich und ausgezeichnete Decodierungsperformance mit der Möglichkeit zur Verwendung mehrerer Schnittstellen in einem Laserscanner mit geringem Gewicht, der sich auch für scanintensive Anwendungen eignet. Ob Sie den LS 2108 als Handscanner oder in einem Tischständer verwenden, sind Komfort und Bedienungsfreundlichkeit auch bei langer Benutzung gewährleistet.

Hinweis: Diese Kurzübersicht beschreibt den Scanner LS 2108 und die nicht decodierten Scanner LS 2100-I100. Der Abschnitt über Programmierungsmöglichkeiten gilt nur für den Scanner LS 2108.

Der nicht decodierte Scanner LS 2100 wird durch externe Schnittstellensteuerungen (z. B. LL500 OmniLink von Symbol) programmiert. In der Dokumentation für die externe Schnittstellensteuerung ist beschrieben, wie Sie den nicht decodierten Scanner LS 2100 programmieren können.

Teile des Scanners



Installieren des Schnittstellenkabels

1. Stecken Sie den modularen Anschluss des Schnittstellenkabels in den Kabelanschluss am Griffboden.



2. Verbinden Sie das andere Ende des Schnittstellenkabels mit dem Host.
3. Schließen Sie gegebenenfalls das Netzkabel an.
4. Scannen Sie den bzw. die entsprechenden Barcode(s), beginnend auf [Seite 39](#), um die Kommunikation mit dem Host zu starten.

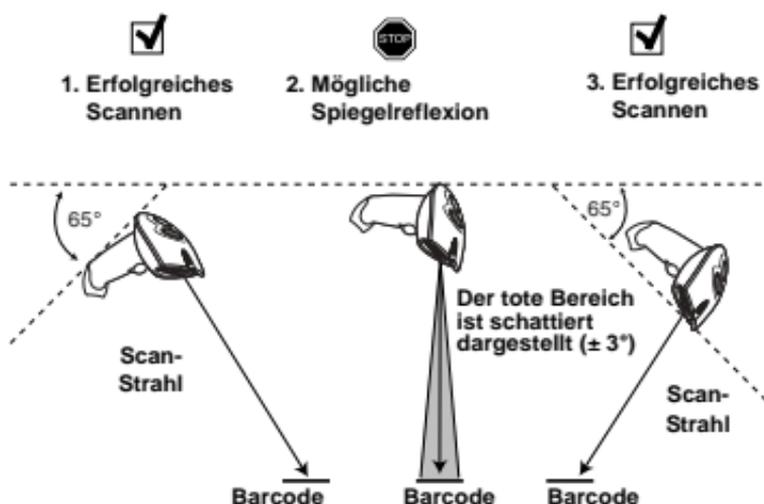
Abziehen des Schnittstellenkabels

Drücken Sie zum Abziehen des modularen Anschlusses des installierten Kabels die Anschlussklemme

- mit der Spitze eines Schraubenziehers, oder
- indem Sie das Ende einer Büroklammer in das Loch unter dem Gummifuß des Griffs einführen.

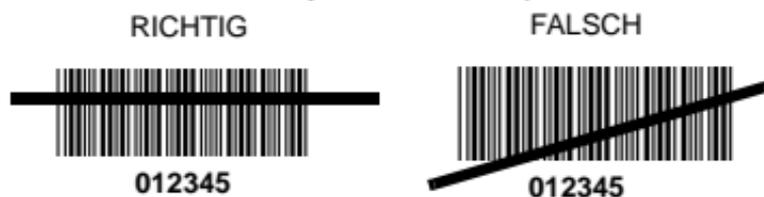
Zielvorgang

Hinweis: Die besten Scanleistungen werden erzielt, wenn Sie den Scanner nicht exakt senkrecht auf den Barcode richten.



Scannen im handgestützten Betrieb

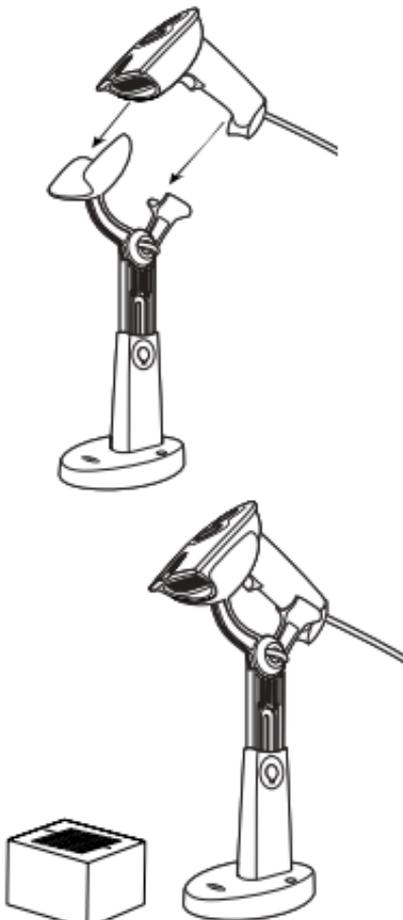
1. Vergewissern Sie sich, dass alle Anschlüsse fest sitzen.
2. Richten Sie den Scanner auf den Barcode und drücken Sie den Auslöser.
3. Es muss gewährleistet sein, dass die Scanzeile alle Striche und Zwischenräume des Symbols überquert.



4. Nach erfolgreichem Decodieren gibt der Scanner einen Piepton ab und die grüne LED wird aktiviert.

Scannen im Freihandmodus (nur LS 2108)

Im Tischständer bleibt der Scanner konstant eingeschaltet. Wenn Sie den Scanner aus dem Ständer nehmen, arbeitet er im normalen handgestützten Betrieb.



1. Setzen Sie den Scanner in den Ständer.
2. Halten Sie den Barcode vor den Scanner. Es muss gewährleistet sein, dass die Scanzeile alle Striche und Zwischenräume des Symbols überquert.
3. Nach erfolgreichem Decodieren gibt der Scanner einen Piepton ab und die grüne LED wird aktiviert.

Fehlerbehebung

Problem	Mögliche Ursache	Mögliche Lösungen
Sie gehen exakt nach der Bedienungsanleitung vor und trotzdem passiert nichts.	Stromversorgung zum Scanner unterbrochen.	Überprüfen Sie die Stromversorgung des Systems. Stellen Sie sicher, dass das Netzteil angeschlossen ist (sofern Ihr System ein Netzteil erfordert).
	Schnittstellen- oder Netzkabel sind lose.	Überprüfen Sie, ob eventuell Kabelverbindungen lose sind.
Der Laserstrahl wird aktiviert, jedoch das Symbol nicht decodiert.	Der Scanner ist nicht für den betreffenden Barcode-Typ programmiert.	Stellen Sie sicher, dass das Gerät so programmiert wurde, dass es den Barcode-Typ, der gescannt werden soll, auch lesen kann.

Problem	Mögliche Ursache	Mögliche Lösungen
Der Laserstrahl wird aktiviert, jedoch das Symbol wird nicht decodiert (Fortsetzung).	Der Barcode ist unleserlich.	Überprüfen Sie das Symbol auf Deformierungen. Versuchen Sie, Testsymbole desselben Barcode-Typs zu scannen.
	Der Abstand zwischen Scanner und Barcode ist nicht korrekt.	Bewegen Sie den Scanner dichter an den Barcode.
Das Symbol wird decodiert, jedoch nicht an den Host übertragen.	Der Scanner ist für den betreffenden Host-Typ nicht programmiert.	Scannen Sie den benötigten Barcode-Typ des Hosts.
Die gescannten Daten werden am Host nicht korrekt angezeigt.	Der Scanner ist nicht für eine Verwendung mit dem Host programmiert. Überprüfen Sie die Host-Parameter bzw. die Bearbeitungsoptionen für den LS 2108.	<p>Überprüfen Sie, ob der richtige Host ausgewählt ist.</p> <p>Stellen Sie für RS-232 sicher, dass die Kommunikationsparameter des Scanners zu den Host-Einstellungen passen.</p> <p>Beim Konfigurieren einer Tastaturweiche muss das System für den richtigen Tastaturtyp programmiert sein. Außerdem muss die FESTSTELLTASTE deaktiviert sein.</p> <p>Stellen Sie sicher, dass die Bearbeitungsoptionen (z. B. UPC-E/UPC-A-Konvertierung) richtig programmiert sind.</p>

G u i d a r a p i d a

Introduzione

Lo scanner laser LS 2108 è una unità leggera, prevista per uso continuato, con prestazioni superiori di decodifica e di ampiezza del campo di scansione e con interfaccia multipla. Usato come scanner portatile o montato nel supporto fisso, lo scanner LS 2108 assicura comodità e confort anche per lunghi periodi di impiego.

Nota: Questo documento descrive gli scanner con unità di decodifica modello LS 2108 e gli scanner senza decoder modello LS 2100-I100. La sezione relativa alla programmazione è applicabile solo allo scanner LS 2108.

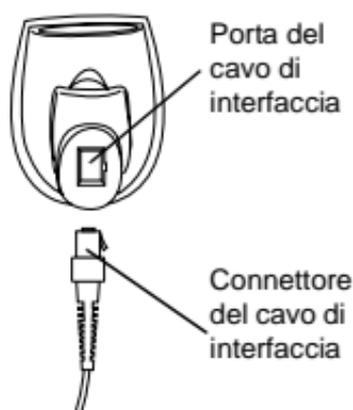
Lo scanner senza decodificatore LS 2100 richiede un decoder esterno (come ad esempio il decoder LL500 Omnilink di Symbol). Per programmare lo scanner senza decodifica LS 2100, consultare la documentazione relativa al controller dell'interfaccia esterna.

Componenti dello scanner



Installazione del cavo di interfaccia

1. Inserire il connettore del cavo di interfaccia nella porta situata nella parte inferiore del manico.



2. Collegare l'altra estremità del cavo di interfaccia all'host.
3. Collegare il cavo all'alimentazione, se necessario.
4. Eseguire la scansione del codice o dei codici a barre riportati a [pagina 39](#) per comunicare con l'host.

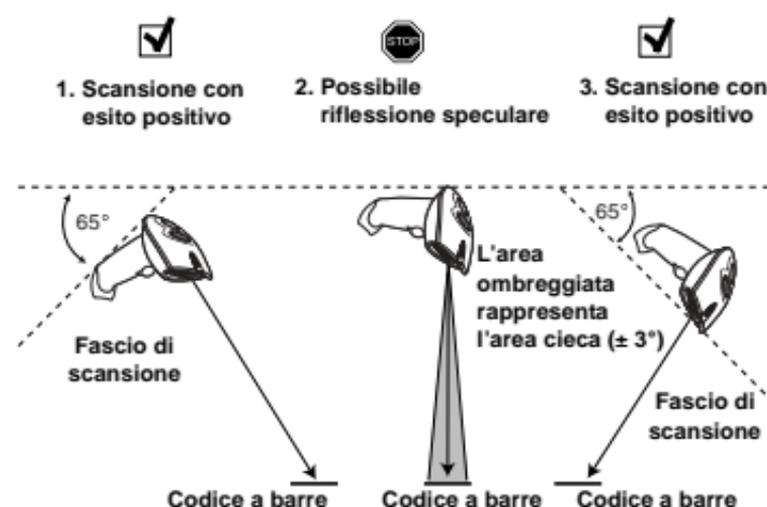
Rimozione del cavo di interfaccia

Per scollegare il connettore bisogna fare pressione sulla levetta di fermo che impedisce lo sgancio:

- utilizzare la punta di un cacciavite
- inserendo l'estremità di una graffetta nel foro situato sotto il rinforzo in gomma del manico.

Mira

Nota: Lo scanner funziona meglio quando non è esattamente perpendicolare al codice a barre.



Utilizzo come scanner portatile

1. Assicurarsi che tutte le connessioni siano fissate.
2. Mirare lo scanner sul codice a barre e premere il grilletto.
3. Assicurarsi che la linea di scansione incroci ogni barra e ogni spazio del simbolo.

CORRETTO



ERRATO

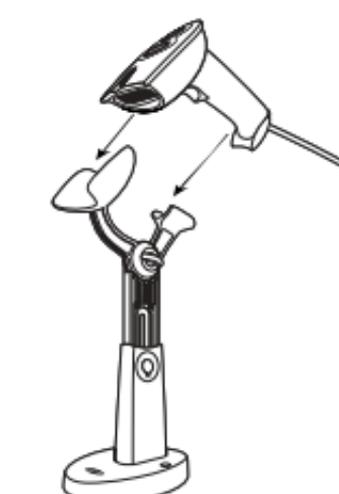


4. Dopo la decodifica con esito positivo, lo scanner emette un segnale acustico e il LED assume il colore verde.

G u i d a r a p i d a

Modalità di scansione “a mani libere” (solo per LS 2108)

Lo scanner si attiva automaticamente quando viene inserito nel supporto. Quando lo scanner viene rimosso dal suo supporto, il suo funzionamento ritorna nella modalità normale per uso portatile.



1. Posizionare lo scanner nel supporto.
2. Presentare il codice a barre nella zona di lettura e assicurarsi che la linea di scansione incroci ogni barra e ogni spazio del simbolo.
3. Dopo la decodifica con esito positivo, lo scanner emette un segnale acustico e il LED assume il colore verde.



Risoluzione dei problemi

Problema	Possibile causa	Possibile soluzione
Quando si eseguono le istruzioni d'uso, non accade nulla.	Mancanza di alimentazione dello scanner.	Controllare l'alimentazione del sistema. Verificare il collegamento dell'alimentazione se questa è richiesta dalla configurazione.
	La connessione dei cavi di interfaccia/alimentazione è difettosa.	Controllare se la connessione del cavo è difettosa.
Il laser è attivo, ma il simbolo non viene decodificato.	Lo scanner non è programmato per leggere la simbologia di codice a barre sottoposta a lettura.	Assicurarsi che lo scanner sia programmato in modo da leggere la simbologia di codice a barre desiderata.



Problema	Possibile causa	Possibile soluzione
Il laser è attivo, ma il simbolo non viene decodificato. (segue)	Il codice a barre è illeggibile.	Controllare il simbolo per assicurarsi che non sia danneggiato. Eseguire la lettura di altri codici a barre con stessa simbologia.
	La distanza tra lo scanner e il codice a barre non è corretta.	Avvicinare lo scanner al codice a barre.
Il simbolo viene decodificato ma non viene trasmesso all'host.	Lo scanner non è programmato correttamente per il tipo di host collegato.	Eseguire la lettura del codice a barre del tipo di host corretto.
I dati letti vengono visualizzati in modo errato sull'host.	Lo scanner non è programmato correttamente per il tipo di host collegato. Verificare le opzioni di modifica o i parametri del tipo di host dello scanner LS 2108.	<p>Accertarsi di aver selezionato l'host corretto.</p> <p>Per RS-232, assicurarsi che i parametri di comunicazione dello scanner corrispondano alle impostazioni dell'host.</p> <p>Per la configurazione keyboard wedge, assicurarsi che il sistema sia programmato per il tipo corretto di tastiera e che il tasto di blocco delle MAIUSCOLE non sia stato attivato.</p> <p>Verificare che le opzioni di modifica (ad esempio, conversione da UPC-E a UPC-A) siano programmate correttamente.</p>

R e f e r e n c i a r á p i d a

Introducción

El scanner LS 2108 combina un excelente rango de lectura y rendimiento de decodificación con capacidad de interfaces múltiples en un scanner láser de peso ligero para aplicaciones de lectura intensiva de datos. Tanto si se utiliza como scanner de mano o sobre un soporte, el LS 2108 asegura un uso sencillo y cómodo durante largos períodos de tiempo.

Nota: Esta guía trata tanto sobre el scanner LS 2108 como sobre los scanners LS 2100-I100 sin decodificador. La sección de programación de esta guía se aplica sólo al scanner LS 2108.

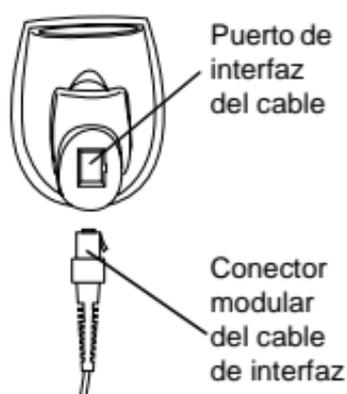
El scanner sin decodificador LS 2100 se programa mediante controladores de interfaz externos (por ejemplo, el LL500 OmniLink de Symbol). Consulte la documentación de su controlador de interfaz externo para programar el scanner sin decodificador LS 2100.

Partes del scanner



Instalación del cable de interfaz

1. Enchufe el conector modular del cable de interfaz al puerto de interfaz del cable situado en la base del mango.





2. Conecte el otro extremo del cable de interfaz al host.
3. Conecte la fuente de alimentación al cable (si es necesario).
4. Realice una lectura del código o códigos de barras apropiados que comienzan en la [página 39](#) para establecer la comunicación con el host.

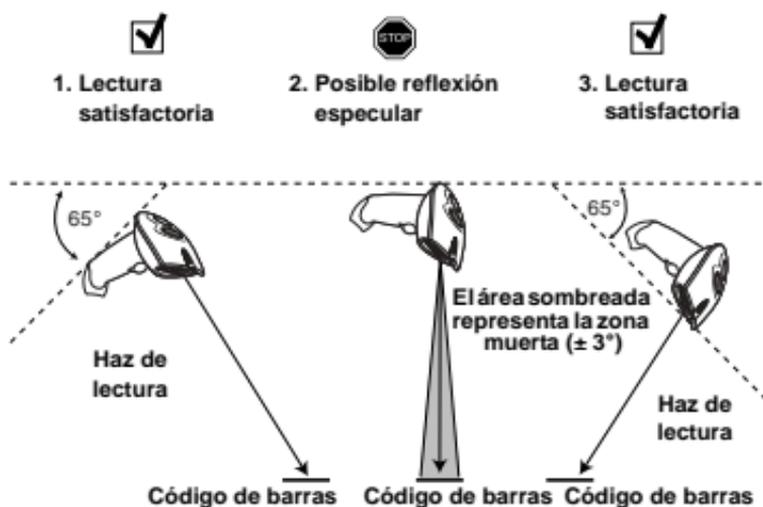
Extracción del cable de interfaz

Desconecte el conector modular del cable instalado bajando la lengüeta del conector:

- con la punta de un destornillador, o
- insertando la punta de un clip para papel en el agujero que se encuentra debajo de la funda de goma del mango.

Apuntado

Nota: El scanner ofrece un mayor rendimiento cuando no está situado exactamente en dirección perpendicular al código de barras.

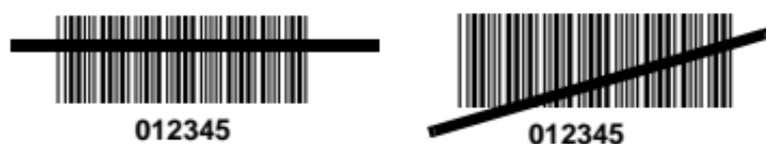


Lectura en modo manual

1. Compruebe que todas las conexiones estén firmes.
2. Apunte hacia el código de barras con el scanner y presione el gatillo.
3. Compruebe que la línea de lectura cruce todas las barras y espacios del símbolo.

CORRECTO

INCORRECTO

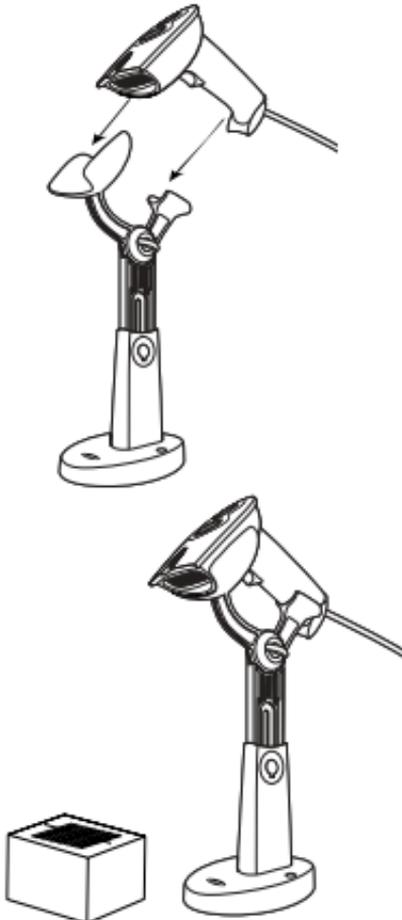


4. Si la decodificación es satisfactoria, el scanner emitirá un pitido y el LED se pondrá verde.

R e f e r e n c i a r á p i d a

Lectura en modo manos libres (sólo para el LS 2108)

El scanner está continuamente encendido cuando está colocado en el soporte. Cuando se extrae el scanner del soporte, funciona en el modo manual normal.



1. Coloque el scanner en el soporte.
2. Exponga el código de barras y compruebe que la línea de lectura cruce todas las barras y espacios del símbolo.
3. Si la decodificación es satisfactoria, el scanner emitirá un pitido y el LED se pondrá verde.

Solución de problemas

Problema	Causa posible	Soluciones posibles
No ocurre nada al seguir las instrucciones de manejo.	El scanner no recibe alimentación.	Compruebe la alimentación del sistema. Compruebe que la fuente de alimentación esté conectada, si su configuración necesita una fuente de alimentación.
	Los cables de interfaz/ alimentación están sueltos.	Compruebe que las conexiones de cables no estén sueltas.
El láser se enciende, pero no decodifica.	El scanner no está programado para el tipo adecuado de códigos de barras.	Asegúrese de que el scanner esté programado para leer el tipo de códigos de barras que está intentando leer.

Problema	Causa posible	Soluciones posibles
El láser se enciende, pero no decodifica. (continuación)	El código de barras es ilegible.	Compruebe que el código no esté desfigurado. Trate de leer símbolos de prueba con el mismo tipo de códigos de barras.
	La distancia entre el scanner y el código de barras es incorrecta.	Acerque el scanner al código de barras.
El código de barras ha sido decodificado pero no se transmite al host.	El scanner no está programado para el tipo de host adecuado.	Realice una lectura del código de barras del tipo de host adecuado.
Los datos leídos están mal presentados en el host.	El scanner no está programado para trabajar con el host. Compruebe los parámetros o las opciones de edición del tipo de host del LS 2108.	<p>Verifique que el host adecuado esté seleccionado.</p> <p>Para RS-232, compruebe que los parámetros de comunicación del scanner coincidan con la configuración del host.</p> <p>Para la configuración de emulación de teclado, compruebe que el sistema esté programado para el tipo de teclado adecuado, y que la tecla Bloq Mayús esté desactivada.</p> <p>Asegúrese de que las opciones de edición (por ejemplo, conversión UPC-E a UPC-A) estén correctamente programadas.</p>

R e f e r ê n c i a r á p i d a

Introdução

O scanner LS 2108 combina um excelente desempenho com ergonomia avançada para fornecer o melhor em se tratando de um scanner leve a laser. Seja utilizado como um scanner manual ou como um scanner automático fixado a um suporte, o scanner LS 2108 garante conforto e facilidade de uso durante longos períodos de tempo.

Nota: Este Guia cobre os scanners LS 2108 e LS 2100-1100 não codificado. A seção de Programação deste guia se aplica somente ao scanner LS 2108.

O scanner LS 2100 não codificado é programado por controladores de interface externos (por exemplo, LL500 OmniLink da Symbol). Consulte a documentação do controlador de interface externa para programar o scanner LS 2100 não codificado.

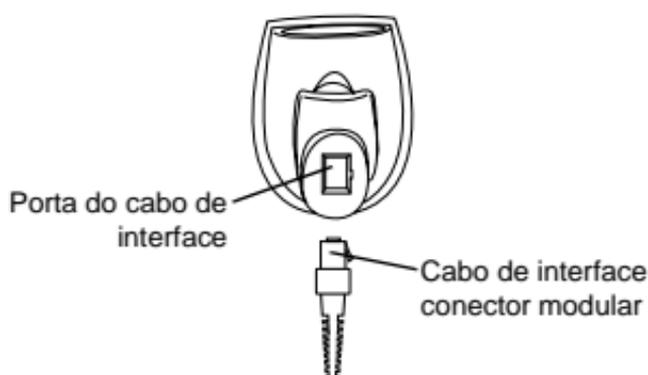
Peças do scanner LS 2108



Instalação do cabo de interface

1. Encaixe o conector modular do cabo de interface na porta do cabo de interface

na parte inferior da alça o scanner LS 2108.



2. Conecte a outra extremidade do cabo de interface ao host.
3. Conecte a fonte de alimentação ao cabo (se necessário).
4. Leia o(s) código(s) de barras adequado(s) começando [na página 39](#) para comunicar-se com o host.

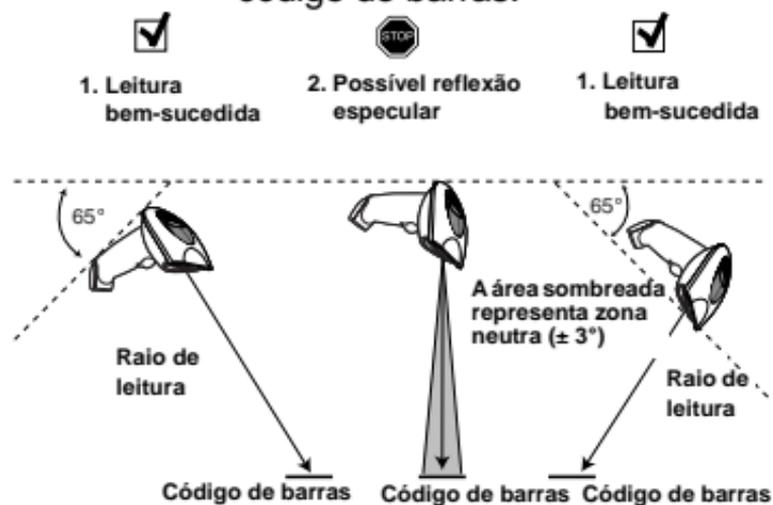
Remoção do cabo de interface

Desconecte o conector modular do cabo instalado pressionando o clipe do conector:

- com a ponta de uma chave de fenda, ou
- inserindo a extremidade de um clipe de papel no furo sob a proteção de borracha da empunhadura.

Direcionamento

Nota: O melhor desempenho do scanner é quando ele não está exatamente perpendicular ao código de barras.

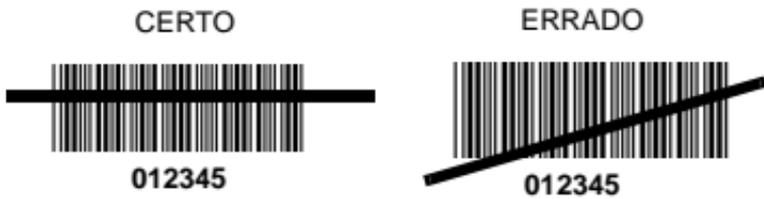


Leitura em modo manual

1. Verifique se todos os conectores estão firmes.
2. Direcione o scanner para o código de barras.

R e f e r ê n c i a r á p i d a

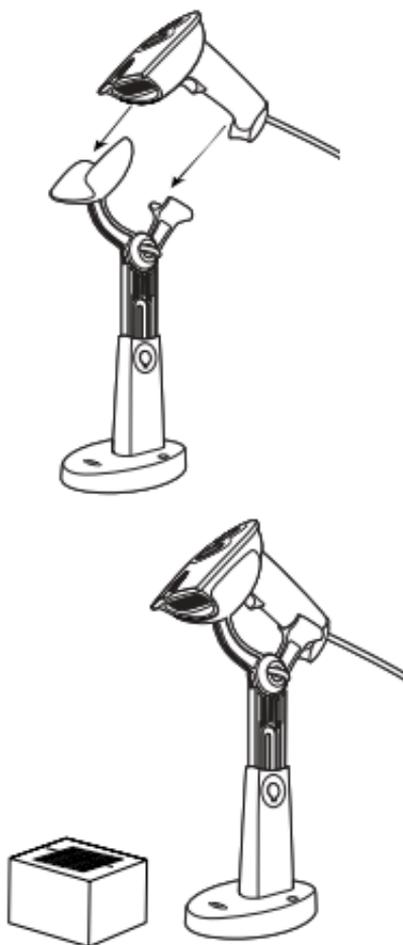
3. Assegure-se de que a linha de leitura passe por cada barra e espaço do código.



4. Se a leitura for bem-sucedida, o scanner emite um bipe e o LED torna-se verde.

Leitura em modo automático (apenas LS 2108)

No suporte, o scanner fica permanentemente ligado. Quando você remove o scanner do suporte ele opera em modo manual normal.



Solução de problemas

Problema	Causa provável	Soluções possíveis
Nada acontece ao seguir as instruções de operação.	Não há alimentação para o scanner.	Verifique a alimentação do sistema. Se sua configuração exige alimentação, verifique se a fonte de alimentação está conectada.
	Os cabos de interface/ alimentação estão frouxos.	Verifique se os cabos de conexão estão bem encaixados.
O laser acende, mas não lê o código.	O scanner não está programado para o tipo correto de código de barras.	Verifique se o scanner está programado para ler o tipo de código de barras que está presente.
(Continuação)	O código de barras não é legível.	Verifique se o código não está apagado. Experimente ler códigos de teste do mesmo tipo do código de barras.
	A distância entre o scanner e o código de barras não está correta.	Aproxime ou afaste o scanner do código de barras.
O código é decodificado, mas não é transmitido para o host.	O scanner não está programado para o tipo correto de host.	Leia o código de barras do tipo correto de host.

R e f e r ê n c i a r á p i d a

Problema	Causa provável	Soluções possíveis
Os dados lidos são exibidos incorretamente no host.	O scanner não está programado para operar com o host. Verifique os parâmetros ou as opções de edição dos hosts o scanner LS 2108.	<p>Verifique se o host correto está selecionado.</p> <p>Para RS-232, verifique se os parâmetros de comunicação do scanner correspondem às configurações do host.</p> <p>Para uma configuração do tipo acoplado ao teclado, verifique se o sistema está programado para o tipo correto de teclado, e se a tecla CAPS LOCK está desativada.</p> <p>Verifique se as opções de edição (por exemplo, conversão de UPC-E para UPC-A) estão programadas corretamente.</p>

QRG
L S 2 1 0 8

ク イ ッ ク リ フ ァ レ ン ス

はじめに

LS2108 は、広い読取り範囲と優れた読取り性能をもつ、スキャン中心アプリケーション用の軽量・マルチインタフェースレーザスキャナです。ハンドヘルドスキャナとしても、あるいはスタンドにセットした状態でも、LS2108 は快適に長時間使用することができます。

注： このガイドは、LS2108 およびノンデコード LS2100-I100 スキャナについて説明します。このガイドの「プログラミング」セクションは、LS2108 スキャナにのみ適用されます。

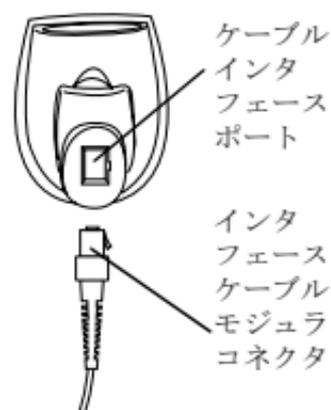
ノンデコード LS2100 スキャナは、外部インタフェース コントローラによりプログラムされます (例：Symbol 社製 LL500 OmniLink)。ノンデコード LS2100 スキャナのプログラミングについては、外部インタフェース コントローラのマニュアルを参照してください。

スキャナの各部名称



インタフェースケーブルを接続する

1. インタフェースケーブルモジュラコネクタをハンドル底部にあるケーブルインタフェースポートに接続します。



QRG

L S 2 1 0 8

2. インタフェース ケーブルのもう一端をホストに接続します。
3. 外部電源を使用する場合は、電源をケーブルに接続します。
4. 39 ページから、ホストと通信するための適切なバーコードをスキャンします。

インタフェース ケーブルを取り外す
コネクタ クリップを押して、接続されたケーブルのモジュラコネクタを外します。

- ドライバーの先端、または
- ゼムクリップの端をハンドル部のゴムブーツの下にある穴に差し込みます。

読取り操作上の注意

注： スキャナをバーコード面に対して直角に向けてスキャンしないでください。



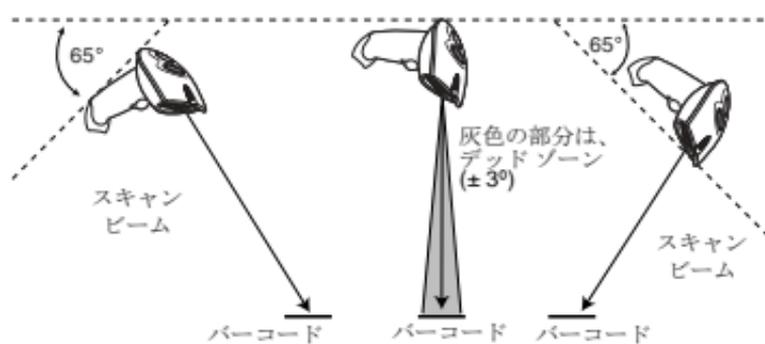
1. 正しいスキャン



2. 鏡面反射の可能性



3. 正しいスキャン



ハンドヘルドモードでのスキャン

1. ケーブルなどがすべて確実に接続されていることを確認します。
2. スキャナをバーコードに向けてトリガを引きます。
3. スキャンラインがバーコード全体を横切るようにスキャンします。

正しい操作

間違った操作

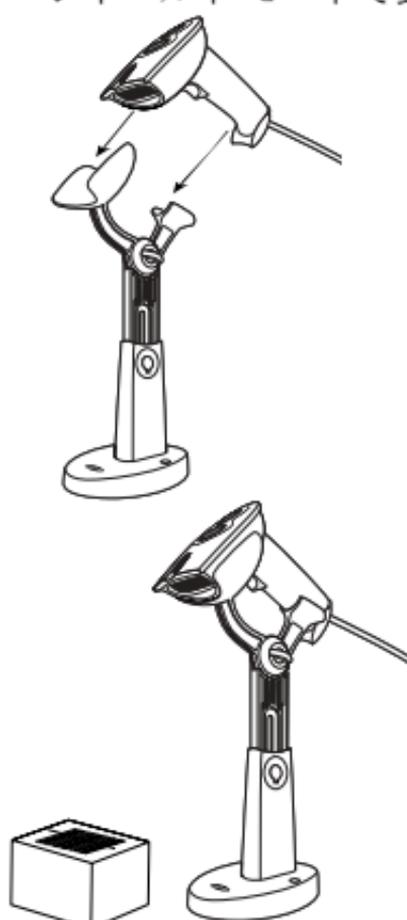


4. 正しくデコードできた場合は、スキャナからピープ音が鳴り、LED が緑に変わります。

ク イ ッ ク リ フ ァ レ ン ス

ハンドフリーモードでのスキャン (LS2108のみ)

スタンド上では、スキャナは常時オン状態です。スキャナをスタンドから外すと、通常のハンドヘルドモードで動作します。



1. スキャナをスタンドにセットします。
2. スキャンラインがバーコード全体を横切るように、バーコードラベルをかざします。
3. 正しくデコードできた場合は、スキャナからピープ音が鳴り、LEDが緑に変わります。

トラブルシューティング

現象	考えられる原因	措置
操作手順に従っても、全く反応を示さない。	スキャナの電源が入っていません。	システムの電源を確認してください。電源が必要な構成の場合は、電源が正しく接続されていることを確認します。
	インターフェイス/電源ケーブルの接続が不完全です。	ケーブルがゆるんでいないか確認してください。
レーザは出射されているが、バーコードを読み取らない。	読み取るバーコードの種類が正しく設定されていません。	スキャンするバーコードを読み取れるようにスキャナを設定してください。

QRG

L S 2 1 0 8

現象	考えられる原因	措置
レーザは出ているが、シンボルをデコードできない。 (続き)	バーコードの状態に問題があります。	バーコードに傷、汚れなどによるダメージがないかどうか確認します。同じバーコードタイプのテストシンボルをスキャンしてみてください。
	スキャナとバーコード間の距離が適切ではありません。	バーコードの大きさに合わせてスキャナを近づけたり、遠ざけたりしてください。
読み取ったバーコードデータがホストに転送されない。	スキャナが、接続するホストタイプ用に正しく設定されていません。	適切なホストタイプバーコードをスキャンしてください。
スキャンしたバーコードデータが正しくホストに転送されない。	スキャナが、接続するホスト用に設定されていません。 LS2108 シリーズのホストタイプパラメータおよび編集オプションを確認してください。	正しいホストが選択されていることを確認してください。 RS-232 の場合、スキャナの通信パラメータがホストの設定と一致している必要があります。 Keyboard Wedge 構成では、システムが正しいキーボードタイプに設定され、 CAPS LOCK キーがオフになっていなければなりません。 編集オプション (UPC-E/UPC-A 変換など) を正しく設定してください。

快速查阅

简介

LS 2108 扫描器将出色的扫描范围和解码性能与多接口功能相结合，构成一台轻型激光扫描器，可应用于需要大量扫描的场合。无论是手持式还是置于支架上，LS 2108 均可保证长时间轻松而舒适的使用。

注： 本指南包括 LS 2108 和未解码的 LS 2100-I100 扫描器。本指南的编程部分仅适用于 LS 2108 扫描器。

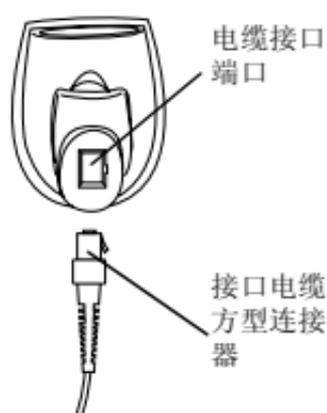
未解码的 LS 2100 扫描器由外部接口控制器编程（例如，Symbol 的 LL500 OmniLink）。请参阅外部接口控制器的文档以便为未解码的 LS 2100 扫描器编程。

扫描器的零件



安装接口电缆

1. 将接口电缆方型连接器插入手柄底部的电缆接口端口。
2. 将接口电缆的另一端连接到主机。





3. 将电缆接至电源（如有必要）。
4. 从第 39 页开始对相应条码进行扫描，
以与主机通讯。

拔出接口电缆

按下连接器夹子可拔出安装好的电缆方型连接器：

- 使用螺丝刀的尖端，或
- 将曲别针的一端插入手柄上橡胶护套下面的孔洞中。

瞄准

注：扫描器与条码不完全垂直时效果最佳。



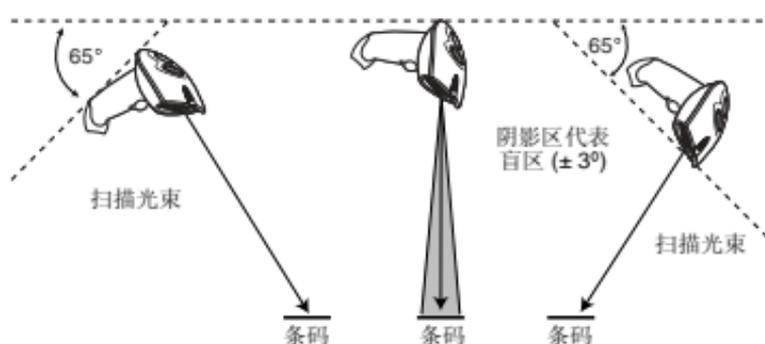
1. 扫描成功



2. 可能的镜面反射



3. 扫描成功



以手持模式扫描

1. 请确保所有连接均牢固。
2. 将扫描器对准条码并按下触发开关。
3. 请确保扫描线扫过符号的所有条形及空格。

正确



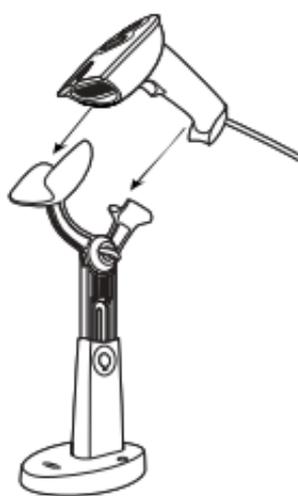
错误



4. 成功解码后，扫描器会发出蜂鸣声且 LED 发出绿光。

以放手模式扫描 (仅限 LS 2108)

当置于支架上时，扫描器处于持续模式。从支架上取下扫描器时，扫描器会以常规手持模式工作。



1. 将扫描器放在支架上。
2. 瞄准条码，确保扫描线扫过符号的所有条形及空格。
3. 成功解码后，扫描器会发出蜂鸣声且 LED 发出绿光。



故障解决

问题	可能原因	可能的解决办法
如果遵循操作说明，不会出现问题。	扫描器未接通电源。	检查系统电源。如果扫描器配置需要电源，则应确保已连接电源。
	接口 / 电源电缆松动。	检查电缆连接是否松动。
激光出现但符号未被解码。	没有将扫描器正确编程，以适用于该条码类型。	确保已将扫描器正确编程，使其能够读取待扫描的条码类型。
激光出现但符号未解码。 (续)	条码符号不可读。	检查符号以确保其未受损伤。试着扫描相同条码类型的测试符号。
	扫描器与条码的距离不合适。	将扫描器移近条码。



问题	可能原因	可能的解决办法
符号解码完成，但未传至主机。	没有将扫描器正确编程，以适用于该主机类型。	扫描正确的主机类型条码。
扫描数据在主机上显示有误。	没有将扫描器正确编程，使其能与主机协同工作。检查 LS 2108 主机类型参数或编辑选项。	<p>请确保选择了正确的主机。</p> <p>对于 RS-232 配置，应确保扫描器的通讯参数与主机设置相匹配。</p> <p>对于键盘仿真配置，应确保为系统编制了适用于正确键盘类型的程序，并且 CAPS LOCK 键处于关闭状态。</p> <p>确保为编辑选项（例如，从 UPC-E 到 UPC-A 的转换）正确编制了程序。</p>

요 약 설 명 서

소개

LS2108 스캐너는 뛰어난 스캔 범위 및 해독 기능을 갖추고, 다양한 인터페이스를 지원하는 초경량 레이저 스캐너입니다. LS2108은 휴대용으로 또는 스탠드에서 장시간 동안 편안하고 쉽게 사용할 수 있습니다.

주: 이 제품 설명서는 LS 2108 및 비해독 LS 2100-I100 스캐너에 대해 소개합니다. 이 제품 설명서의 프로그래밍 단원은 LS 2108 스캐너에만 해당합니다.

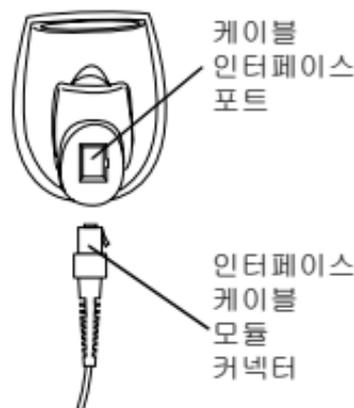
비해독 LS 2100 스캐너는 외부 인터페이스 컨트롤러 (예를 들어, Symbol 의 LL500 OmniLink) 에 의해 프로그램 됩니다. 비해독 LS 2100 스캐너를 프로그램하려면 해당 외부 인터페이스 컨트롤러 설명서를 참조하십시오.

스캐너 부품



인터페이스 케이블 설치하기

1. 인터페이스 케이블 모듈 커넥터를 스캐너 손잡이 바닥에 있는 케이블 인터페이스 포트에 꽂습니다.
2. 인터페이스 케이블의 다른 끝을 호스트에 연결합니다.



QRG

L S 2 1 0 8

3. 전원 공급 장치를 케이블에 연결합니다 (필요한 경우).
4. 호스트와 통신을 하기 위해서는 39 쪽에 있는 바코드를 스캔합니다.

인터페이스 케이블 제거하기

다음과 같은 방법으로 커넥터 클립을 눌러 설치된 케이블의 모듈 커넥터를 뺍니다.

- 스크류 드라이버의 끝을 사용한다.
- 손잡이의 고무 덮개 밑의 구멍에 종이 클립 끝을 삽입한다.

조준

주: 스캐너는 완전 수직으로 바코드를 조준하면, 잘 작동되지 않을 경우가 있으므로 각도를 주어 조준합니다.



1. 바코드 스캔성공



2. 가능한 거울 반사 영역



3. 바코드 스캔성공



휴대용 모드에서 스캔하기

1. 모든 커넥터가 단단히 고정되어 있는지 확인합니다.
2. 스캐너로 바코드를 조준하고 트리거를 누릅니다.
3. 레이저 스캔 라인이 바코드의 모든 막대와 여백을 통과하도록 스캔합니다.

올바름

틀림



012345



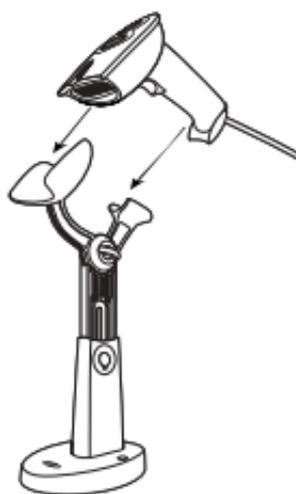
012345

4. 바코드 해독에 성공하면 스캐너는 경고음을 울리고 LED는 녹색이 됩니다.

요 약 설 명 서

핸즈 - 프리 모드에서 스캔하기 (LS 2108)

스탠드에 있는 스캐너는 항상 켜져 있는 상태입니다. 스캐너를 스탠드에서 제거할 때는 일반 휴대용 모드에서 작업합니다.



1. 스캐너를 스탠드에 놓습니다.
2. 바코드를 준비하고 레이저 스캔 라인이 바코드의 모든 막대와 여백을 통과하도록 스캔합니다.
3. 바코드 해독에 성공하면 스캐너는 경고음을 울리고 LED는 녹색이 됩니다.



문제 해결

문제	가능한 원인	가능한 해결 방안
작동 방법을 따라 해도 작동이 되지 않습니다.	스캐너 전원이 꺼져 있습니다.	시스템 전원을 확인하십시오. 전원 공급장치가 필요한 구성조건인 경우 전원 공급장치가 연결되어 있는지 확인하십시오.
	인터페이스 / 전원 케이블이 느슨합니다.	느슨한 케이블 연결부를 확인하십시오.
레이저는 켜져 있지만 바코드를 해독하지 못합니다.	스캐너가 해당 바코드 형식에 맞지 않게 프로그램되어 있습니다.	스캐너가 스캔 중인 바코드 형식에 맞게 프로그램되어 있어야 합니다.



문제	가능한 원인	가능한 해결 방안
레이저는 켜져 있지만 바코드를 해독하지 못합니다. (계속)	바코드를 읽을 수 없습니다.	바코드의 표면이 손상되지 않았는지 확인하십시오. 동일한 형식의 바코드를 스캔해 보십시오.
	스캐너와 바코드의 거리가 스캐너 리딩 가능 범위를 넘었습니다.	스캐너를 바코드에 가까이 대십시오.
바코드는 해독되었지만 호스트로 전송되지 않습니다.	스캐너가 해당 호스트 종류에 맞게 프로그래밍되어 있지 않습니다.	적절한 호스트 형식의 바코드를 스캔하십시오.
스캔한 데이터가 호스트에 올바르게 표시되지 않습니다.	스캐너가 호스트와 작동하도록 프로그래밍되어 있지 않습니다. LS 2108의 호스트 종류 매개변수 또는 편집 옵션을 확인하십시오.	적절한 호스트가 선택되었는지 확인하십시오. RS-232의 경우 스캐너의 통신 매개변수가 호스트의 설정과 일치하는지 확인하십시오. 키보드 웨지 구성의 경우 시스템이 올바른 키보드 종류로 프로그래밍되었는지 그리고 Caps Lock 키가 꺼져 있는지 확인하십시오. 편집 옵션 (예: UPC-E에서 UPC-A로의 변환)이 적절히 프로그래밍되었는지 확인하십시오.

Q u i c k R e f e r e n c e

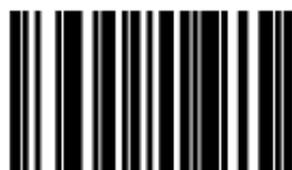
Programming Bar Codes

Following are some frequently used programming bar codes.

Note: For additional host types, refer to the *LS 2108 Product Reference Guide* available on the Product Manuals CD, or go to the Symbol Web site <http://www.symbol.com/manuals>.

Set Defaults

Scanning this bar code sets all parameters to their default values.



SET DEFAULTS

Host Type

If you are using a Synapse cable (i.e., part number STlxx-xxxx), the scanner autodetects the type of host you are using, so you do not need to scan bar codes.

If you are using a USB interface, the scanner autodetects the USB and defaults to the HID keyboard interface. See [page 43](#) to select the IBM Hand-Held host type. Refer to the *LS 2108 Product Reference Guide*, p/n 72-53399-xx, for additional USB host types.

If you are using Keyboard Wedge, RS-232, Wand Emulation, or IBM 46XX, you must select that host type from the following bar codes:

Keyboard Wedge Host Type



IBM PC/AT and IBM PC COMAPATIBLES



Country Keyboard Types (Country Codes)



NORTH AMERICAN



FRENCH



FRENCH CANADIAN



GERMAN



SPANISH

Q u i c k
R e f e r e n c e

Country Keyboard Types (Country Codes)



ITALIAN



SWEDISH



UK ENGLISH



JAPANESE



RS-232 Host Types



STANDARD RS-232



ICL RS-232



NIXDORF RS-232 MODE A



NIXDORF RS-232 MODE B



FUJITSU RS-232



OPOS

Q u i c k
R e f e r e n c e

USB Host Types



HID KEYBOARD EMULATION



IBM HAND-HELD USB

IBM 46XX Host Types



PORT 5B



PORT 9B

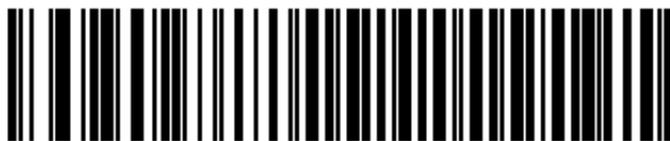
Wand Emulation Host Type



SYMBOL WAND



Many Wand hosts require input as Code 39 data. Scan the following bar codes to enable or disable transmission of data to the Wand host as Code 39 data.



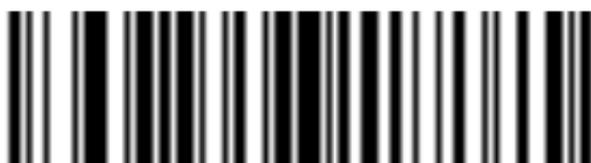
ENABLE CONVERT TO CODE 39
FOR WAND HOST



DISABLE CONVERT TO CODE 39
FOR WAND HOST

Carriage Return/Line Feed

To append a carriage return/line feed to all transmitted data, scan the following bar codes in the order shown. To cancel this operation, scan the “Set Defaults” bar code on [page 39](#), or refer to the *LS 2108 Product Reference Guide*.



SCAN OPTIONS



<DATA><SUFFIX>



ENTER

Q u i c k R e f e r e n c e

Ergonomic Recommendations

Caution: In order to avoid or minimize the potential risk of ergonomic injury follow the recommendations below. Consult with your local Health & Safety Manager to ensure that you are adhering to your company's safety programs to prevent employee injury.

- Reduce or eliminate repetitive motion
- Maintain a natural position
- Reduce or eliminate excessive force
- Keep objects that are used frequently within easy reach
- Perform tasks at correct heights
- Reduce or eliminate vibration
- Reduce or eliminate direct pressure
- Provide adjustable workstations
- Provide adequate clearance
- Provide a suitable working environment
- Improve work procedures.

Regulatory Information

All Symbol devices are designed to be compliant with rules and regulations in locations they are sold and will be labeled as required.

Any changes or modifications to Symbol Technologies equipment, not expressly approved by Symbol Technologies, could void the user's authority to operate the equipment.

Radio Frequency Interference Requirements



Note: This equipment has been tested and found to comply with the limits for a Class B digital device, pursuant to Part 15 of the FCC rules. These limits are designed to provide reasonable protection against harmful interference in a residential installation. This equipment generates, uses, and can radiate radio frequency energy and, if not installed and used in accordance with the instruction manual, may cause harmful interference to radio communications. However there is no guarantee that interference will not occur in a particular installation. If the equipment does cause harmful interference to radio or television reception, which can be determined by turning the equipment off and on, the user is encouraged to try to correct the interference by one or more of the following measures:

- Re-orient or relocate the receiving antenna
- Increase the separation between the equipment and receiver



- Connect the equipment into an outlet on a circuit different from that to which the receiver is connected
- Consult the dealer or an experienced radio/TV technician for help.

Radio Frequency Interference

Requirements - Canada

This Class B digital apparatus complies with Canadian ICES-003.

Cet appareil numérique de la classe B est conforme à la norme NMB-003 du Canada.

CE Marking and European Union Compliance



Statement of Compliance

Symbol Technologies, Inc., hereby declares that this device is in compliance with all the applicable Directives, 89/336/EEC, 73/23/EEC. A Declaration of Conformity may be obtained from <http://www2.symbol.com/doc/>



Laser Devices

Symbol products using lasers comply with US 21CFR1040.10, and IEC825-1:1993, EN60825-1:1994+A11:1996.

The laser classification is marked on one of the labels on the product.

Class 1 Laser devices are not considered to be hazardous when used for their intended purpose. The following statement is required to comply with US and international regulations:

Caution: Use of controls, adjustments or performance of procedures other than those specified herein may result in hazardous laser light exposure.

Class 2 laser scanners use a low power, visible light diode. As with any very bright light source, such as the sun, the user should avoid staring directly into the light beam. Momentary exposure to a Class 2 laser is not known to be harmful.

Q u i c k R e f e r e n c e

Scanner Labeling



LASERLICHT - NICHT IN DEN STRAHL BLICKEN. LASER KLASSE 2
LUMIERE LASE-NE PAS REGARDER DANS LE FAISCEAU
APPAREIL A LASER DE CLASSE 2. CAUTION-LASER LIGHT. DO NOT
STARE INTO BEAM. IEC CLASS 2 LASER PRODUCT 630-680 nM, 1.0 mW LASER



CAUTION



LASER LIGHT - DO NOT
STARE INTO BEAM

630-680nM LASER
1.0 mW MAX OUTPUT
CLASS II LASER PRODUCT



In accordance with Clause 5, IEC 0825 and EN60825, the following information is provided to the user:



ENGLISH

CLASS 1 CLASS 1 LASER PRODUCT
CLASS 2 LASER LIGHT
DO NOT STARE INTO BEAM
CLASS 2 LASER PRODUCT

DANISH/DANSK KLASSE 1 KLASSE 1 LASERPRODUKT

KLASSE 2 LASERLYF
SE IKKE IND I STRÅLEN
KLASSE 2 LASERPRODUKT

DUTCH / NEDERLANDS

KLASSE 1 KLASSE-1 LASERPRODUKT
KLASSE 2 LASERLICHT
NIET IN STRAAL STAREN
KLASSE-2 LASERPRODUKT

FINNISH / SUOMI

LUOKKA 1 LUOKKA 1 LASERTUOTE
LUOKKA 2 LASERVALO
ÄLÄ TUIJOTA SÄDETTÄ
LUOKKA 2 LASERTUOTE

FRENCH / FRANÇAIS

CLASSE 1 PRODUIT LASER DE CLASSE 1
CLASSE 2 LUMIERE LASER
NE PAS REGARDER LE RAYON FIXEMENT
PRODUIT LASER DE CLASSE 2

GERMAN / DEUTSCH

KLASSE 1 LASERPRODUKT DER KLASSE 1
KLASSE 2 LASERSTRAHLEN
NICHT DIREKT IN DEN LASERSTRAHL SCHAUEN
LASERPRODUKT DER KLASSE 2

HEBREW

מוצר לייזר רמה 1 רמה 1
אור לייזר רמה 2
אין להביט אל תוך הזרם
מוצר לייזר רמה 2

ITALIAN / ITALIANO

CLASSE 1 PRODOTTO AL LASER DI CLASSE 1
CLASSE 2 LUCE LASER
NON FISSARE IL RAGGIOPRODOTTO
AL LASER DI CLASSE 2

NORWEGIAN / NORSK

KLASSE 1 LASERPRODUKT, KLASSE 1
KLASSE 2 LASERLYS IKKE STIRR INN I LYSSTRÅLEN
LASERPRODUKT, KLASSE 2

PORTUGUESE / PORTUGUÊS

CLASSE 1 PRODUTO LASER DA CLASSE 1
CLASSE 2 LUZ DE LASER NÃO FIXAR O RAIOS LUMINOSO
PRODUTO LASER DA CLASSE 2

SPANISH / ESPAÑOL

CLASE 1 PRODUCTO LASER DE LA CLASE 1
CLASE 2 LUZ LASER
NO MIRE FIJAMENTE EL HAZ
PRODUCTO LASER DE LA CLASE 2

SWEDISH / SVENSKA

KLASS 1 LASERPRODUKT KLASS 1
KLASS 2 LASERLJUS STIRRA INTE MOT STRÅLEN
LASERPRODUKT KLASS 2

Q u i c k R e f e r e n c e

Warranty

Symbol Technologies, Inc ("Symbol") manufactures its hardware products in accordance with industry-standard practices. Symbol warrants that products will be free from defects in materials and workmanship for a period of sixty months (60 months) from date of shipment and for the life of the product with regard to the Mylar Scan Element (consisting of a Mylar Strip, mirror assembly and magnet) embedded in the products.

This warranty is provided to the original owner only and is not transferable to any third party. It shall not apply to any product (i) which has been repaired or altered unless done or approved by Symbol, (ii) which has not been maintained in accordance with any operating or handling instructions supplied by Symbol, (iii) which has been subjected to unusual physical or electrical stress, misuse, abuse, power shortage, negligence or accident or (iv) which has been used other than in accordance with the product operating and handling instructions. Preventive maintenance is the responsibility of customer and is not covered under this warranty.

Wear items and accessories having a Symbol serial number, will carry a 90-day limited warranty. Non-serialized items will carry a 30-day limited warranty.

Warranty Coverage and Procedure

During the warranty period, Symbol will repair or replace defective products returned to Symbol's manufacturing plant in the US. For warranty service in North America, call the Symbol Support Center at 1-800-653-5350. International customers should contact the local Symbol office or support center. If warranty service is required, Symbol will issue a Return Material Authorization Number. Products must be shipped in the original or comparable packaging, shipping and insurance charges prepaid. Symbol will ship the repaired or replacement product freight and insurance prepaid in North America. Shipments from the US or other locations will be made F.O.B. Symbol's manufacturing plant.

Symbol will use new or refurbished parts at its discretion and will own all parts removed from repaired products. Customer will pay for the replacement product in case it does not return the replaced product to Symbol within 3 days of receipt of the replacement product. The process for return and customer's charges will be in accordance with Symbol's Exchange Policy in effect at the time of the exchange.

Customer accepts full responsibility for its software and data including the appropriate backup thereof.

Repair or replacement of a product during warranty will not extend the original warranty term.

Symbol's Customer Service organization offers an array of service plans, such as on-site, depot, or phone support, that can be implemented to meet customer's special operational requirements and are available at a substantial discount during warranty period.

General

Except for the warranties stated above, Symbol disclaims all warranties, express or implied, on products furnished hereunder, including without limitation implied warranties of merchantability and fitness for a particular purpose. The stated express warranties are in lieu of all obligations or liabilities on part of Symbol for damages, including without limitation, special, indirect, or consequential damages arising out of or in connection with the use or performance of the product.

Seller's liability for damages to buyer or others resulting from the use of any product, shall in no way exceed the purchase price of said product, except in instances of injury to persons or property.

Some states (or jurisdictions) do not allow the exclusion or limitation of incidental or consequential damages, so the preceding exclusion or limitation may not apply to you.

Service Information

Before you use the unit, it must be configured to operate in your facility's network and run your applications.

If you have a problem running your unit or using your equipment, contact your facility's Technical or Systems Support. If there is a problem with the equipment, they will contact the Symbol Support Center:

United States¹
1-800-653-5350
1-631-738-2400

Canada
905-629-7226

United Kingdom
0800 328 2424

Asia/Pacific
337-6588

Australia
1-800-672-906

Austria/Österreich
1-505-5794

Denmark/Danmark
7020-1718

Finland/Suomi
9 5407 580

France
01-40-96-52-21

Germany/Deutschland
6074-49020

Italy/Italia
2-484441

Mexico/México
5-520-1835

Netherlands/Nederland
315-271700

Norway/Norge
66810600

South Africa
11-4405668

Spain/España
+913244000

Sweden/Sverige
84452900

Latin America
SalesSupport

1-800-347-0178 Inside US
+1-561-483-1275 Outside US

Europe/Mid-East Contact local distributor or call
Distributor Operations +44 118 945 7360

¹Customer support is available 24 hours a day, 7 days a week.

For the latest version of this guide go to:
<http://www.symbol.com/manuals>.



72-53398-02
Revision A — May 2002

Symbol Technologies, Inc. One Symbol Plaza
Holtsville, NY 11742-1300